

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 97 — 1160

(C - 97/11194)

25 APRIL 1997. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 36 van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reorganisatie en reisbemiddeling.

ALBERT II, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reorganisatie en reisbemiddeling, inzonderheid op het artikel 36, lid 3;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 94, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemonitveerd door de omstandigheid dat artikel 9 van de richtlijn van de Raad van de Europese Unie 90/314/CEE betreffende de reizen, de vakanties en de forfaitaire circuits van 13 juni 1990, bepaalt dat de einddatum om uitvoeringsmaatregelen te nemen vastgelegd is op 31 december 1992 en door de ingebrekestelling van de Europese Commissie op 2 september 1996;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 13 februari 1997, met toepassing van artikel 94, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

## HOOFDSTUK I. — Inleidende bepalingen

**Artikel 1.** In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reorganisatie en reisbemiddeling;

2° de (verzekering)nemer : de reorganisator of -bemiddelaar die de verzekeringsovereenkomst heeft aangegaan bij toepassing van artikel 2 in dit besluit;

3° de begunstigde (van de verzekeringsovereenkomst) : elke reiziger in de zin van artikel 1, 5° van de wet ten voordele van wie de verzekeringsprestaties zijn bedongen bedoeld bij artikel 9 van dit besluit.

## HOOFDSTUK II. — De voldoende financiële garanties

**Art. 2.** Het bewijs van voldoende garanties bedoeld bij artikel 36 van de wet kan slechts worden geleverd door een verzekeringsovereenkomst aangegaan bij een verzekeringsonderneming die gemachtigd is in dergelijke verrichtingen uit te oefenen.

## HOOFDSTUK III. — De verzekeringsvoorwaarden

**Art. 3.** De verzekering wordt toegestaan of behouden wanneer de verzekeringsnemer voldoet aan de volgende geldelijke voorwaarden :

a) de eigen middelen van de verzekeringsnemer bereiken 15 % van het balans totaal na aftrek van de immateriële of moeilijke te verwezen-ken activa, tenzij de verzekeringsnemer een aanvullende bankwaar-rg geeft, zonder dat deze eigen middelen lager dan F 1 000 000 ogen liggen ;

b) de verzekeringsnemer deelt zijn jaarrekening mee binnen drie maanden na het afsluiten ervan of binnen één maand na de goedkeu-rg ervan door de algemene vergadering;

c) de verzekeringsnemer betaalt binnen de wettelijke termijnen de lasting op de toegevoegde waarde, de bijdragen aan de Rijksinstituut or Sociale Zekerheid en de bedrijfsvoorheffing.

**Art. 4.** De verzekeraar kan de verzekeringsnemer vrijstellen van de voorwaarden beoogd in de punten a) en b) van het artikel 3 wanneer de verzekeringsnemer er niet toe gehouden is een jaarrekening op te stellen overeenkomstig het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 betreffende de jaarrekening der ondernemingen.

In het geval, beoogd in voorgaand lid, kan de verzekeraar een aanvullende bankwaarborg of elke andere gelijkwaardige waarborg en.

**Art. 5.** De verzekeraar kan van de verzekeringsnemer eisen :

) hetzij dat het bedrijfskapitaal, te weten het verschil tussen de deringen op korte termijn verhoogd met de geldelijke middelen en schulden op korte termijn, steeds positief is en de liquide middelen xds de vaste kosten over één maand dekken;

) hetzij dat het bedrijfskapitaal op korte termijn positief is, zijnde dat verschil tussen de vlottende activa en de schulden op korte termijn itief is;

) hetzij elke gelijkaardige liquiditeitsratio.

**Art. 6.** De verzekeraar kan eisen dat de jaarrekening van de zekeringnemer wordt gecontroleerd door een accountant ingeschre- i op de lijst van de externe accountants van het Instituut der ountants of door een bedrijfsrevisor in toepassing van artikel 82 van wet van 21 februari 1985 tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat.

**Art. 7.** In geval van schorsing van de waarborg, van opzegging of nietigverklaring van de overeenkomst of van gedeeltelijk of volledig verval van recht op de uitkering, alsook wanneer de overeenkomst niet wordt vernieuwd op zijn eindvervaldag, is de verzekeraar ertoe gehouden onmiddellijk de overheid te verwittigen die de reisororganisator of -bemiddelaar heeft erkend.

Bij gebrek daaraan levert de verzekeraar een waarborg tot op het ogenblik dat hij deze overheid verwittigt.

**Art. 8.** De verzekeringsovereenkomst wordt opgezegd indien de overheid, die de reisororganisator of -bemiddelaar heeft erkend, deze erkenning intrekt.

De verzekeringsnemer verwittigt onmiddellijk de verzekeraar van deze intrekking, tenzij de overheid die de erkenning heeft ingetrokken zich met deze informatie belast.

## HOOFDSTUK IV. — De verzekeringsprestatie

**Art. 9.** De verzekeringsovereenkomst heeft als voorwerp, ingeval van financieel onvermogen van een reisororganisator of -bemiddelaar :

1° de bedragen terug te betalen welke reeds voldaan zijn bij het sluiten van een contract van reisororganisatie of -bemiddeling;

2° tot repatriëren van de reizigers over te gaan indien de reis een aanvang heeft genomen.

### Afdeling I. — De teruggave van de betaalde bedragen

**Art. 10.** De bedragen bedoeld bij artikel 9, 1° zijn hetzij de prijs van de reis bedoeld bij artikel 10, § 1, 7° van de wet of het saldo ervan, hetzij het voorschot betaald krachtens artikel 9 van de wet.

De verzekeringsovereenkomst mag niet voorzien in een schadevergoeding ingevolge het financieel onvermogen van de reisororganisator of -bemiddelaar.

### Afdeling II. — De repatriëring

**Art. 11.** De verzekeraar is ertoe gehouden tot repatriëring over te gaan zo de reis een aanvang heeft genomen en de terugkeer van de begunstigde onzeker of verhinderd is ingevolge het financieel onvermogen van de reisororganisator of -bemiddelaar.

**Art. 12.** De verzekeraar beslist autonoom over de modaliteiten tot repatriëring met inachtnaam van het belang van de begunstigde. In het bijzonder zal de repatriëring gebeuren via een transportwijze, op het datum en naar een plaats die zo nauw mogelijk aansluiten op hetgeen voorzien werd in het contract tot reisororganisatie of -bemiddeling.

**Art. 13.** De verzoeken tot repatriëring zijn aan geen enkele vorm-vereiste onderworpen. Niettemin zijn de begunstigten die zich op een verzoek tot repatriëring tegenover de verzekeraar beroepen, gehouden er het bewijs van te leveren, behalve indien de verzekeraar aan dit verzoek spontaan tegemoetkomt.

## HOOFDSTUK V. — Diverse bepalingen

**Art. 14.** De verzekeraar doet elk jaar, in de loop van de maand december, in het *Belgisch Staatsblad* de lijst verschijnen van de reisororgan- isatoren en -bemiddelaars die hij verzekert krachtens dit besluit.

**Art. 15.** Bij afwijking van artikel 3, a), wordt het percentage van 15 % teruggebracht naar 10 % wat de jaarrekening betreft van het boekjaar dat afgesloten wordt in 1995.

Dit percentage wordt verhoogd met één procent voor elk boekjaar dat afgesloten wordt in de loop van de jaren 1996 tot 1999.

**Art. 16.** Bij afwijking van artikel 3, a) wordt het bedrag van F 1 000 000 teruggebracht naar F 500 000 en F 750 000 wat betreft de jaarrekeningen die respectievelijk eindigen in 1995 of 1996, en in 1997.

In het geval beoogd in voorgaand lid, kan de verzekeraar een aanvullende bankwaarborg of elke andere gelijkwaardige waarborg eisen.

**Art. 17.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 18.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,  
E. DI RUPO